



三十二  
二二

服部文庫  
117  
161  
2



161  
2

詩經名物辨解卷二



松岡玄達先生鑒定 平安江村如圭纂述

草部

革

食野之革小雅鹿鳴章朱註革，藟蕭也。青色白莖如

筋。○朱傳爾雅ノ文ニ從テ釋ス藟蕭ノ形狀不委何

物ナルヲ詳ニセス毛傳及陸佃埤雅ニ即水上浮萍

ト是說可通用本草綱目及詩經末書二革二水陸

二種アリ陸革ハ藟蕭水草上浮革ト詩ノ革ハ陸

草故野之草ト咏セリトテ毛陸ニ氏ヲ誤ト云ヘリ此  
僻説ナリ凡草ハ池沼田澤ニカギラス僅ニ小潦アレハ即  
生スルモノナリ野ト云凡水萍無キ處ニアラス毛傳水草  
トナシ釋スルモ詩意ニ妨ナシ鄭樵草ヲ萋蒿トシ王世貞  
蕪蕭ヲ萋蒿トス共ニ誤ナル一正字通ニ辨セリサモアルハ  
シ萋蒿見前○草青草紫草ノ二種アリ外々小水ニ必  
生三葉ノモノナリ留青日札無根而浮常與水平故  
曰草世説楊花化為浮萍ト云モノ皆是ナリ物理小識  
草ヲ田字草トスルハ誤レリ見前類條

蒿 食野之蒿小雅鹿鳴章 朱注蒿散也即青蒿也○朱

傳陸璣力説ニ木ツイテ即青蒿トス偏ナル説ナリ凡原隰  
ノ草ヲ總テ蒿ト云一物ヲ指スニアラス廣ク見ヘシ故杜  
蘆蒿莪蒿青蒿薜蒿角蒿ナトノ類皆上ノ字ヲ以テ  
其種ヲ別ツ草蒿ト云ハ總名ナル一無疑嚴粲詩緝  
爾雅繫之醜秋為蒿ヲ釋ノ繫蕭蔚莪之類至秋老  
成則皆蒿也ト云ノ説甚分明ナリ青蒿ハ俗クソニシテ  
ト呼フモノ野外ニ多シ取汁製神麴モノナリ

芥 食野之芥小雅鹿鳴章 朱註芥草名莖如釵股葉如  
竹蔓生○郷名トシ六朱傳陸璣草木疏ノ文ヲ畧シ  
引釋ス爾雅ニ芥ヲ不載陸璣始テ芥ノ状ヲ云リ

此物野外間アリヲヒジクメヒジクノ二種アリ竹葉二似延蔓地上スルモノナリ又藥中ニ黄芩アリ詩ノ芩ニアラズ不可混同

臺 南山有臺小雅南山有臺章 朱註臺夫須即莎草也

正名スゲ可作雨衣及笠モノ故都人士章臺笠編綴ト云フ臺笠スケノカサナリ即山莎ヲ以テ製スルモノナリ山莎ノコト多識編ニ云ヘリ凡莎ト云ハ總名ナリカヤツリクサクバカリヤススゲノ類ヲシコノテ莎ト云フニ體詩黃陵廟前莎草春ナト云ヲ以テ一物ニカギラサルヲ見ヘシ本草綱目莎草即香附子トセリ一偏ナリ香附子ハ莎草

中ニ有根者ヲ指シテ藥ニ用テ香附子ト名ク本草本為醫家設タル書ナル故ニ惟香附子的ニ莎トス如此ノ局見多シ可吟味一ナリ香附ハ莎屬有根者ト注スヘキナリ正字通等ニ爾雅蕩候莎臺夫須ト明各條ニ出寸ハ臺ト莎ト別物ナリ本草ニ物トナス誤レリト辨セリ是亦偏ナリ莎ニ青莎綠莎萎莎山莎ノ數種アツテ臺亦ト云フヲ知ラサルナリ又鄭樵爾雅注ニ臺即雲臺菜蕩説以為莎誤矣ト云大ナル誤ナリ雲臺即油菜詩三味スル臺ト迥然ノ別ナリ不可混

菜 北山有菜小雅南山有臺章 朱註菜草名葉香可食者

也。正名アカザ朱傳陸璣二本ヅヒテ註セリ諸韻書菜  
 蕪也十注ス本草綱目ニモ陸璣ニ從テ菜即蕪ナルヲ云  
 へリ其證明ナリ沛人以鶏蘇為菜三蒼以菜莢為菜  
 皆名同物異ナリ本草ニ辨シ吳棫菜夫須也ト注ス  
 八臺トトリチガヘタルナリ此ノ非正字通ニ辨セリアカザ  
 有之灰藿臘脂菜ノ二種ヨリ本草ニ委シ又小雅  
 十月之交章田卒汙菜ト云ヒ周禮ニ菜百畝菜五十畝ナ  
 ト云フ八廢由雜草ノ總稱ナリ與此菜不同

莢 菁小雅菁者莢莢章 蓼小雅蓼者莢莢章 朱註莢莢章  
 蒿也朱傳爾雅莢 蘿ト云ニ木ツキ註ス後世一名蘆

蒿ト云フ有二種陸璣葉似斜蒿ト云ヒ時珍似小薊  
 ト云フ其所認各別ナリ陸璣所注ハ未見時珍所說ハ  
 疑ク乃救荒本草ニ所載泥胡菜ト一物ナリ泥胡菜俗  
 キツ子アガミト呼フ形狀全小薊ニ似テ不美好モノナリ埤  
 雅多識編等ニ蘆蒿一名角蒿ト云ヘリ時珍ハ蘆蒿ト角蒿  
 ヲ二條ニ別ツ然レ凡蒿類ノ結角モノ角蒿ト稱スベキナレハ  
 蘆蒿三角蒿ト名ベシ○陸璣カ説ケル莢蒿ハ東武ニアリ  
 葉似音蒿テ小角ヲ結フト洛地未知有之予未見蓋  
 局聞見ニナリ凡多識ノ學ニ志アル者ハ官ノ暇務メ餘  
 ナレバノ山川ヲ跋涉シテ珍奇ノ物類ヲ目撃シ樵漢

ノ説ヲ味ハハ自ラ我カ贖育ヲ聞クク多シ百聞不如一見ト  
テ紙上ノ空談ノニテハ難ク究竟ソ

芭

薄言采芭

小雅采芭章

朱註芭苦菜也青白色摘其

葉有白汁出肥可生食亦可丞為茹即今苦買菜  
宜馬食軍行采之入馬皆可食也○正名千甘朱傳  
陸璣ノ説ニ同シ詩三芭アリ木雅豐水有芭又維糜維芭  
此三芭名同ク異物ナリ各條ニ辨ス可併按正字通三芭同  
物トシ及此章ノ芭ト豐水ノ芭ト同物トスルノ二説ヲ出ス共  
不穩又本艸地黃一名芭山海經木名ノ芭三ナ同名異物  
不可混同又漳州府志苦買菜一名芸臺菜ト云異説ナリ

粟

無咏我粟

小雅黃鳥章

握粟出ト

小雅宛章

朱傳無注

○説文嘉穀實也ト注シ爾雅翼米之有孚穀者皆  
粟也ト云ヒ名物解粟禾之稔實ト云公孫弘脱粟  
飯ナト云ヲ以テ見レハ古ノ粟ハアワニカギラサル一明ナリ朱  
傳不加注氏既ニ國風梁粟類ト云ヘルヲ参考スハ粟ヲ  
今ノコアワトセリ此章梁黍粟ト並稱スルヲ以テ見レハ亦  
通用スベキナリ

〔鑿〕凡經書史傳穀之帶殼者總曰粟脱殼者總曰  
米不必指言五穀可見薏苡香附之類皆稱米後  
世分粟粟者蓋本艸家之説也説詩者宜從古

遂 言采其遂小雅我行其野章 朱註遂牛類惡菜也今人

謂之羊蹄菜○和名ギシク 朱傳郭璞陸璣二據テ

註ス此物野外律と有之穗ヲ金蕎麥ト名本草ニ見夕

リ鄭推遂非一物トス時珍其非ヲ辨ス

蒿 言采其蒿小雅我行其野章 朱註蒿蒿惡菜也○俗名

ヤニゴボウ草木志畧ニ商陸根曰蒿曰蒿道家謂之麟

脯此ノ説ヲ以テ怡ル爾雅蒿蒿ノ郭注大葉白花根如

指正白可啖ト云ハ白花ノヤニゴボウナリ又蒿蒿茅ノ

郭注蒿花有赤者蒿ト此赤花ヤニゴボウナリ山牛蒡

好く多シ作茹食フ赤花有毒又救荒本草ニ蒿子根

一名燕蒿根トアル本草ノ鼓子花ナリ與此同名異

物ナリ又陵霄花ヲ以蒿ニ充ツル説多識編ニノセタリ此説

誤ナリ

莞 下莞上簟小雅斯干章 朱註莞蒲席也○俗名ニルゲ

水澤中ニ生ス今亦編テ席ニ作ルモノナリ集傳蒲席ト

注スルハ欠詳周禮司几筵莞筵蒲筵ノ兩種アル寸ハ蒲

自蒲莞自莞ナリ二種タル一分明ナリ蓋爾雅莞苻離

ノ注ニ郭璞莞蒲ヲ混説ヨリソノ誤ヲ傳フ委本艸辨ス又

大全濮氏ノ説燈心草ヲ莞ト一物トス誤レリ

蔚 匪蔚伊蔚小雅蓼莪章 朱註蔚牡散也三月始生七

月始華如胡麻花而紫赤八月為角似小豆角銳而長○爾雅葍牡葍ノ註郭璞ハ牡蒿トス即本草齊頭蒿ト今俗ヲトヨモギト呼フモノ京東諸山中最多シ陸璣羅願ノ說馬新蒿トス朱傳モ此ニ從フ此今シホカニギクト呼フ蒿類ナリ秋間紫花胡麻花様ニ似多リ今庭除ニウエテ愛玩スニ說未詳孰是多識編ニ牡蒿馬新蒿ヲ一物トス涉混淆分ヘシ

女蘿 葛與女蘿小雅類朱註女蘿兔絲也蔓連草上黃赤如金○朱傳毛傳陸璣ニ據テ兔絲トス然レニ爾雅女蘿ト詩女蘿ト同名異物ニノ兔絲ニアラス范泓力典籍便覽ニ女蘿色青而細長如帶浮蔓

松上ト云說詩ノ女蘿ナリ本草ニモ亦カク兔絲ニアラシトヲ云ヘリ此物幽谷深山中松柏大木樹上ニ必生ス蒼色絲線ヲ掛タルニ似タリ長僅尺バカリ今俗弘法念珠ノ所花ナリト稱シ採收テ浸水洗目疾モノナリ和名ホヤト云フ說約女蘿松蘿一物トスルハ非ナリ便覽及本草松蘿松上寄生ト云フ是ナリ按スルニ本草ニ白龍鬚アリ即古女蘿一物ナリ其的證ナシト雖氏名義ト言形状トヲ併考レハ古女蘿ト云後世白龍鬚ト稱スルナルベシ時珍名異ニ曰テ別條ニ出セルナルベシ餘前唐條下ニ辨ス葛木部ニ收ム

芹 言采其行小雅采菽章薄采其行魯頌泮水章朱註芹水



草可食ヲ。和名ツミニシグサ又名子ジロクサ又名セリ爾  
雅苜蓿ト是ナリ本草ニ白苜ト一名渣苜ト水苜ト一名荻  
苜ト二種アリ

綠 終朝采綠ヲ小雅采 朱註綠王芻也○和名カリヤス

朱傳爾雅本文ヲ以テ注ス郭璞鳩脚莎ト本草葦艸  
一名葦草李濟翁資暇錄白脚蘋ト云モノ皆一物ナリ和  
漢トモ深家ノ用ニ供ズ陸璣葦草一名木賊ト云ハ混淆ス  
誤ル又通雅綠ト鴨跡草ヲ一物トセリ此モ誤ナリ史游  
急就章ニ葦ト蓋トヲ二物トナスハ未知當否ヲ

藍 終朝采藍ヲ小雅采 朱註藍深草也○和名アサノ

雅歲馬藍郭注木葉冬藍ト云ヘリ凡藍ニ大藍ト蓼藍ト藍  
槐藍ノ三種アリ爾雅翼ニ藍アリ後世ニ板藍ト云フ即チ大  
藍ナリ和ニ八但蓼藍ノ一種ノミアリ今深家ニ用ユルモノナリ  
其外大藍槐藍ノ二種ハ和ニアルヲ聞カズ藍ノ類詳カニ  
本草綱目ナドニ見ヘタリ

白華菅 白華菅兮小雅 朱註白華野菅也已漚ヲ

為菅ト見前管條ニ

苜 苜之華芸其黃矣小雅 朱註苜陵苜也本草  
云即今之紫葳蔓生附於喬木之上其花黃赤色  
亦名凌霄ト○和名ノウゼンカヅラ爾雅苜陵苜黃花葉

白花、葢ト是ナリ白花ハ未知説約ニ紫葢ノ紫ノ字ニ拘  
テ粵西ニ紫花アルヲ論ズ勿論紫花白花モアルキナレ  
凡必シモ紫花ニアラサレハ紫葢ト名ケガタキニアラス爾  
雅翼及鄭箋ナドニ云其黃ト云ニ泥ンテ將落寸變黃  
ナドノ説アリ然レ凡詩ニハ黃赤色ノ莒ヲ黃トバカリ咏ル  
ト輕ク見ベキナリ今取在ニ生スルモノモ皆黃色帶赤モノ  
ノ其餘ノ色ハ未之有又陸璣ハ陵莒一名鼠尾ト注スル  
ハ別物トテ詩莒ニアラス此事通雅ニモ分析セリ蘇頌本草  
圖經冠宗輿本草衍義ニ陵莒ハ木本草ニノ草部ニ收ムベ  
カラスト辨セリ然レ凡爾雅釋草ニ入レ時珍モ草部ニ出ス

今從テ草部ニ表ス又松江府志紫藤一名紫葢ト云紫藤  
ハ今フジナリ紫葢ト同カラズ不可擾

葢 葢茶如<sup>大雅</sup>絲草 朱註葢鳥頭也○朱傳爾雅注  
疏等ノ説ヲ受テ鳥頭トス乃チ爾雅及葢州國語驪  
姬將<sup>下</sup>諧<sup>下</sup>晉生<sup>下</sup>真<sup>下</sup>鳩<sup>下</sup>於酒<sup>下</sup>真<sup>下</sup>葢<sup>下</sup>於肉<sup>下</sup>ノ葢ト一物トス此  
毒草ナリ今トリカブトト呼モハナリ説約草木考多識  
編ナド六朱傳ノ説ヲ駁シテ爾雅齧<sup>下</sup>苦<sup>下</sup>葢<sup>下</sup>禮記<sup>下</sup>葢<sup>下</sup>苴<sup>下</sup>粉  
榆ノ葢ト一種トス此正名ヒトヨグサ又名スミレ<sup>下</sup>御名スモトリ  
ハナ又名カギハナト稱スルモノ<sup>下</sup>菜類ナリ詩意ヲ以<sup>下</sup>視<sup>下</sup>レハス  
ミレノ葢トスルヲ述トスベキカ未知孰<sup>下</sup>是<sup>下</sup>此外稱<sup>下</sup>葢<sup>下</sup>モ本

草二見ヘタリ皆詩董ニアラス

芭 豊水有芭 大雅大玉 有聲章 朱註芭草名○見前芭條

菘菽 菘之菘菽 大雅生 民章 朱註菘菽大豆也○爾雅

戎菽謂之菘菽鄭箋孫炎大豆トセリ朱傳從之郭

璞李巡ナドハ胡豆ト釋ス各有義孔穎達毛詩疏二胡豆

ト釋スハ誤ナルヲ論ス胡豆ハ即豌豆ナリ本草二見多

拒 秬 維拒維秬 大雅生 民章 有稻有拒 魯頌閟 宮章 朱注

拒黑黍也秬黑黍一稔二米者也○和名クロキヒ周禮

二秬ヲ鬯酒ニ作ルヲ云又古人律度ヲ定ムルノキビ此

ナリ拒秬トモニ和ニアリ民用ニ益少シ故今植ルモ甚

稀ナリ

糜 芭 維糜維芭 大雅生 民章 朱註糜赤梁粟也芭白

梁粟也○朱傳ハ爾雅藿赤苗芭白苗ノ郭註ヲ引用

ヒテ釋ス本草ニ時珍赤黍曰藿白黍曰芭ト注シ郭璞

カ説ヲ誤ト云ヘリ未知孰是

筍 維筍及蒲 大雅韓 爽章 朱註筍竹萌也○和名タカチ

又名タケノコ後世詩家ニ斑衣公子及錦綉兒ナド稱

スルハ一ダケノコヲ指テ云フ

鬯 秬鬯一白 大雅江 漢章 朱傳無註○毛傳鬯香草也

ト註ス然レハ鬯本草名ニアラス群書二鬯鬯草ト注スルハ

鬱金ヲ也ニ用ユ草ト云心ナリ直ニ也ト云草アルニアラス蓋  
也ハ拒ニテ醸スル酒ノ名ナリ此酒ニ鬱ヲ和メ香色ヲ資故  
鬱也ト云又黃流石名ク此事孔氏毛詩疏及多識編  
等ニ分析セリ周禮也人鬱人ノ二官アルヲ見寸ハ也酒名  
鬱草名タルト明ナリ○鬱ニ種アリ鬱金ト鬱金香トナリ  
本草時珍ナドハ也ニ用ルノ鬱ハ鬱金香ニ鬱金ニアラス  
云リ爾雅翼ナドニ即鬱金ナリト云ヘリニ說未知孰當  
否鬱金ハ即藥用ノ鬱金ナリ和ニアリ甚畏寒鬱金香ハ  
未聞有和産樊深カ河間府志ニ鬱金香草俗名酒豆  
ト云フ

來

牟

貽我來牟

周頌思  
文章

於皇來牟

周頌臣  
文章

朱註

來小麥牟大麥也○來ゴムギ年ラムキ無異論

稌

豐年多黍多稌

周頌豐  
文章

朱註稌稻也○爾雅稌

稻ト即稻ノ別名無異義餘前稻條ニ委シ

蓼

以薺茶蓼

周頌良  
邦章

予又集于蓼

周頌小  
莖章

朱註茶

陸草蓼水草一物而有水陸之異也今南方人猶謂

蓼為辣茶或用以毒溪取魚即所謂茶毒也○正

名夕テ凡青蓼香蓼水蓼馬蓼紫蓼等ノ數種アリ

詳本草等ノ書ニ見タリ可併按

菲

薄采其菲

普頌泮  
水章

朱註菲鳧葵也葉大如手赤

圓而滑江南人謂之萹菜者也○和名又十八三四月  
 通名絲萹或雉尾萹九十月ノ比莖鹿硬ナルヲ瑰萹ト  
 名ノ爾雅翼等書ニ云ヘリ和歌ニ春萹ウキヌナトト咏  
 シ秋萹子ヌナトト稱スルモ同意ナリ和漢氏春初ニ食フ  
 秋ハ堅梗ニテ食レス然ルニ晋張翰秋風萹鱸ノ萹イカニ  
 タルノニヤイブカニ故宋張邦基墨莊漫錄ニ辨之曰杜  
 子美祭房相國九月用茶藕萹卿之奠晋張翰亦  
 以秋風動而思菰菜萹菱鱸鱠萹生於春至秋則  
 不可食不知何謂ト云ヘリ又正字通載長箋之說  
 曰萹入秋為油萹故張翰曰秋風起思萹嗜其腴

也ト云ヘリ土地ノ異アル故カ未知其是非朱傳萹鳧  
 葵ト註スルハ鄭玄許慎ノ說ニ本ツクナリ本草圖經萹  
 似鳧葵トアリ此六行ヲ鳧葵トシタル說ナリ餘前苻條  
 ニ出ス可參考ス

詩經物類辨解卷二終

詩經物類辨解卷之三

松岡玄達先生鑒定 平安江村如圭纂述

木部

桃

桃之夭夭

周南桃夭章

華如桃李

召南何彼穠矣章

園有桃

魏風園有桃章

投我以桃

大雅抑章

朱註桃木名華紅實可食

○和名モミチノ代草御酒古草ナトノ名藏玉集見

マタリ凡ソ紅絳碧二色千葉無絲ノ品類枚擧カ多シ

花鏡花史等ニ詳ナリ可考見爾雅翼二三歳而有子

諺云頭白可種桃ト和ノ桃栗三年ト云俚言ト同軌ナリ○宋范仲淹義莊規矩ニ日本國有金桃其實重一カト河レノ桃ヲ指カイブカレ仇渡州ニテ道州桃ヲキントウト呼フ與此別ナラン

楚言刈其楚周南漢廣章不流東楚王風楊之水章綢繆東楚唐風網繆章葛生蒙楚唐風葛生章止於楚秦風黃鳥章朱註楚

木名荆屬○荆ニ牡荆白荆蔓荆等ノ品アリ皆之

コノテ楚ト稱スベシ本草綱目ニ直ニ牡荆ノ一名トセリ偏ニ渉ル

甘棠 蔽芾甘棠召南甘棠章有狀之杜唐風有狀之杜章

小雅狀杜章朱註甘棠杜梨也白者為棠赤者為杜○

郷名カタナシ又名コリンゴ俗アニナシト訓スルハ誤レリ此

物間アリ高サ丈餘葉ハ山楨子ノ葉ニ似タリ春花ヲヒラク

如楨楂花赤白ニ種アリ爾雅杜甘棠ト云フ陸璣實

ノ赤白ヲ以テ杜ト棠ヲ別ツ朱傳從之鄭夾漈草

木志畧ニ棠黎其花謂之海棠花ト云ヘリ混合ノ説ニ

似リトイヘ凡却テ後人ヲ發揮スル説ナリ各自ニ意會

スベシ

鹽按小林檜實至小酸澁不堪食不應甘棠之名

予別有説

梅

標有梅

召南標有梅章

墓門

有梅

陳風墓門章

其子在梅

曹風

鳩

朱註梅木名華白

實似杏

而酢

○和名

又

名ウメ又名此花又名示ヒ草又名風待草又名初名

草等ハ方葉集藏本集ニ見エタリ集傳ハ郭璞カ注ヲ引

用ラレタリ和漢共ニ梅類極多シ范至能梅譜ニ詳ナリ古

梅花ヲ賞スルノナレ但實ヲ用テ籩實トス周禮乾漚

ト云是ナリ詩モ亦實ヲ咏スルノ三本邦ハ花ヲ玩フ久

シ古昔ハ花トノミ稱スレハ梅ナリ後世ハ櫻ヲノミ花ト

云ヘリ此事ハ雲御抄ニモ辨セリ詩ニニ梅アリ秦風有

條有梅ノ梅ハ別物ナリ後ノ梅條ニ論ス

檍

林有檍

召南野有死麕章

朱註檍檍小木也○和

名カシワ又名クヌギ爾雅檍檍心某氏曰檍檍檍檍

也ト云ヘリ本草綱目檍一名檍檍トス檍有二種一種叢生

小者ト云ヘルモノ是ナリ今在處ニ有之葉似栗テ三四月

ニ白花ヲヒラク實亦櫛ニ似タリ鎮江府志檍一種小而叢

生去人呼為亭落葉ト云モノモ亦此物ヲ指ス

唐棣

唐棣之華

召南何彼穠矣章

山有苞棣

秦風晨風章

朱註

唐棣移也似白楊○朱傳郭璞陸佃ノ説ヲ承テ釋

ス雀豹古今注ニ扶移圓葉弱蒂微風大搖ト云モノ即是

ナリ今深山中生ス樹高丈餘葉ハ白楊ニ似テ少尖ハ三



月花ヲヒラク攢簇娑娑タリ紅白ノ二色アリ今俗サイ  
フリト呼モノナリ沈括筆談ニ本草陳藏器杖移白  
楊二物トナスハ誤元夫移即白楊ト釋セリ通雅及正  
字通ニ唐棣一物ナリ爾雅唐棣移常棣棣ノ二文アレ  
氏常唐音相近ニ物タル一決セリ爾雅不必可信ト  
云ヘリ又陸璣及詩緝ナドノ説ハ唐棣即車下李トス李  
時珍此説ヲ誤リトス此數説各有所見輕ク優劣ヲ  
議スベカラス又府志ノ書及致富奇書ニ棣棠花アリ此乃  
ヤニブキナリ公任鄉朗詠集ニ款冬ノ字ヲ用ユル非ナリ  
棣棠唐棣名ノ相似タルヲ以混スベカラス餘ハ後ノ棠棣條

ニ見ヘタリ○白楊俗ハコヤナキト訓ス宮箱ノ用ニアツ故ニ名  
ク葉圓ニシテ紫荊葉ニ似タリ背白シ木理ハ柳ト一般  
ナリ詳本草ニ見タリ

**監**就梨林檎木瓜榎楂海棠枸櫞之類而華葉極  
富麗者加棣字謂之棠棣蓋棣威儀盛備良故有  
周南何彼穠矣棠棣之華之章又小雅棠棣之華  
鄂不韞々鄂與梧桐棠鄂同棠棣花包析裂謂之  
鄂以此礼文外見良以此觀之如白楊等屬非宜  
充棠棣者蓋以其葉之似而誤混也

李 華如桃李名南何彼丘中有李王風丘中北山

有李小雅南山有臺章朱註李木名華白實可食○和名  
スモ、種類甚衆一種御黃李子色光潤蠟ノ如シ味  
極テ佳花モ亦美好李中ノ最上品ナリ世ニ植ルモノ  
稀ナリ

栢沈彼栢舟邶風栢舟章如松栢之茂小雅天新

甫之栢魯頌閟宮章松栢丸武商頌殷朱註栢木名○

爾雅栢柳周禮暢以掬杵以栢ト云モノ是ナリ側栢

扁栢ノ二種アリ總テ栢ト稱スベシ本草ニ時珍ハ單名

ノ栢ヲ側栢ニカタツケタリ一偏ナル説ナリ側栢和名コノ

テカニハト云庭除ニ多植ルモノナリ一種李仲梓醫宗必

讀ニ佛手栢一名千頭栢一名佛掌栢ト云アリ花肆セシ  
下呼フ濃葉繁密側栢ノ上品ナリ扁栢ヒノキナリ世  
檜ノ字ヲ用ユルハ非ナリ其餘珠子栢雁翅栢峩眉山  
竹栢ノ類多シ諸書可尋求

棘吹彼棘心邶風凱園有棘魏風園集于苞棘唐

葛生蒙棘唐風葛止干棘秦風黃其子在棘唐

曹風鷓鴣幕門有棘陳風墓言抽其棘小雅楚止于

棘小雅青蠅章朱註棘小木叢生多刺難長○字書天

者棗小者棘ト即爾雅檟酸棗ト云是ナリ樹葉花實

全ク棗ニ同シ實味酸ノ不堪食仁ヲ取り藥ニ用ユルモノ

棘ト稱スルハ有刺惡木ヲ總ブルノ名ナリ荆棘ナトツケ  
タヲ以テ見ヘシ必シモ酸棗ニカキラス多識編ニ墓門  
楚茨青蠅ニ章ノ棘ハ棘棘ニテラス別一物不知為何  
木ト云ヘリ然レ正數篇ニテ一種ノ棘ナリ分析スベカニ既  
朱註ニモ辨別セズ

榛

山有榛邶風簡樹之榛栗鄭風定之其子在榛

曹風鴈朱註榛似栗而小○和名ハシバミ陸璣草木

疏榛有二種木小枝葉皆如栗其子形如行子味亦如  
栗一種枝葉如木蓼子如小栗作胡桃味ト云ヘリ榛處  
多植ニ陸璣力云ヘル形状ニ合ス釋法頭カ佛國記ニ

一名得眼ト云ヘリ

栗

樹之榛栗鄭風定之東門之栗鄭風東門隰有

栗唐風山侯栗候梅小雅四朱註榛小栗大○和

名クリ歌ニサグリト咏ゼルハ小栗ヲ指シテ云フ一種

山栗一名ニ度栗ト云モノアリ實形小ナリ下年ニ老  
熟ス上野下野ニ産ス此亦異種ナリ

椅

椅桐梓漆爰伐琴瑟鄭風定之其桐其椅小雅

章朱註梓椅實桐皮○爾雅椅梓郭註即楸說文ニ

椅梓也多識編ニ吳仁傑ハ爾雅說文ニ本ツイテ椅莢  
細如箸其長僅尺冬後葉落而子猶在ト注ス此今

ハフテユフヲ一名キサゲ一名チャウシノキ一名イウミト  
 云モノ是ナリ陸璣草木疏梓實桐皮曰椅今人云梧桐  
 也朱傳此說ニ據テ釋ス格物論云梧桐樹葉大如  
 掌所謂椅是也ト此亦陸氏ニ本ツケリ即今アラキリ  
 一名アラニヨロリト呼ブモノ是ナリ草木考岡桐一名  
 油桐即椅ト云寸ハ今アラキリ一名アラミト呼フ  
 近江州ニ多ク植エ實榨油モノ是ナリ陶隱居白桐堪作  
 琴一名椅桐ト云ヘリ此今ノ常キリト名クルモノナリ諸家  
 數說遂ニ歸一セズ按スルニ爾雅ノ本文及說文ナトモ  
 混合ニ涉レリ詩ニ椅ト梓トヲ別チ咏ズルヲ以見ルベシ

其別ナル一明ナリ陶隱居ハ椅桐ヲ一物ノ名トセリ是  
 亦詩ニ其桐其椅ト咏シ椅桐梓漆ト單名ノ四物ヲ  
 ツラ子タル寸ハ椅ト桐トヲ分別スベキナリ蓋椅梓欬桐  
 ノ四木一類相似タルヨリ混淆セルナリ共ニ木邦多有之  
 自點檢シテ其異同ヲ試ムヘシ椅ハ暫陸璣梧桐ノ說ニ  
 從テ解スベシ鄭來滌モ梧桐トテ雅誤ス然格櫨ノ明文  
 アレハ櫨ヲ直ニ梧トモ定メガタシ本草時珍注桐テ其材  
 輕虛色白而有綺文故古謂之椅桐ノ文ニ據テ推  
 シテ見レハ椅ハ桐中ノ上品今ノシニギリト云モノ近之  
 カ宜熟察ス

桐

見于同章朱註桐、栝桐也。○和名キリ朱傳栝  
桐ヲ以テ桐ヲ釋ハ非ナリ許謙名物鈔ニ朱註ノヤリ  
ヲ辨ス可從、桐ニ白花紫花ノ二種アリ其餘類桐海桐  
等ノ種類多シ陳翥カ桐譜ニ詳ナリ百川學海中載名

梓

見于同章 維桑與梓小雅小弁章朱註梓、楸之疎  
理白色而生子者。○正名アツサ郷名アカメガシワ又  
名ゴサイハ朱傳陸璣カ疏ノ文ヲ引キ注ス是也爾雅梓  
楸ヲ誤混シテヨリ後世諸家梓楸ヲ分明ニ辨別ス  
ルモノ稀ナリ特鄭夾漈草木志畧引齊民要術云白色  
有角者為梓無子為楸是皆不辨梓楸也梓與楸  
自異生子不生角ト云ルモノ諸家ノ紛ヲ能ワカテリ

今本邦ニ梓楸ニ木トモニ有之梓ハ葉無岐不生角楸

ハ葉有ニ岐尖テ角ヲ結一豉豆ニ似タリ故キサゲト呼

フ黄克輿カ藝林伐山ニ柳絲楸線ノ字アリ楸線ハ角

ノ長キヲ指テ云故ニ梓線トハ連綿ス此ヲ以テ楸有角

ト云證スベシ然ルニ本草ナドニ梓ヲ以楸トシ楸ヲ以梓

トス差互スル一無疑又多識編梓豫章也ト云説アリ誤也

漆

見于同章 山有漆唐風山有樞章朱註漆木有液黏

黒可飾器物○正名ウルシ

桑

降觀于桑 說于桑田鄘風定之爰求柔桑龜

七月 苑彼桑采大雅桑南山有桑小雅南山隰桑有臺章

有阿小雅 濕阪有桑秦風 車言采其桑魏風 汾樵

彼桑薪小雅 白桑者閑魏風 十畝無食桑魏風 十畝甚

衛風 氓 之 食我桑黠魯頌 泮朱註桑木名葉可飼

蠶者甚桑實也○正名クワ又名ニクワ圓葉花葉ニ

種アリ圓葉ナルヲ魯桑一名白桑ト云フ花葉ノモノヲ

荆桑一名雞桑ト云フ諸書ニ見エタリ皆蠶ニカフベシ又

イソクワト云アリ磯邊ニ生スルクワナリ別種ニアラス飼

蠶ニ尤佳ナリト云フ甚ハクワイチゴト呼フモノナリ味佳

可供盤實

檜檜 楫 松 舟朱註檜木名似栢○俗名ビヤ

檜衛風 竹朱註檜木名似栢○俗名ビヤ

木クシン俗ヒノ木ト訓スルハ誤ルヒノキハ本州ノ扁栢ニ

ノ檜ト殊別ナリ爾雅ニ檜ハ栢葉松身ト云モ

ノ是ナリ檜古ヘ作格或云格別ニ物未知孰是

檜又名栢禹貢柝幹栢ト是ナリ今人謂之圓栢ト

爾雅翼ニ云ヘリ一種檜栢一名ニ色檜アリ今スキビヤク

シト稱ス又矮檜アリ今ハイビヤクシント呼フモノナリ共ニ

華夷草木考等ノ書ニ見ヘタリ正字通ニ檜松葉栢身

ナリト云フハ擬ヲ誤認ルナリ本草ニモ松葉栢身者擬也

ト云ヲ以テ知ルベシ

松 松舟衛風 竹如松茂矣小雅 斯徂徠之松魯頌 閟宮

寺聖名物屏

章 松柏丸商頌殷 如松柏之茂小雅天 朱傳無

註○和名ニツ葉ニ一針ニ針三針四針五針六針七針ノ異アリ針或粒トモ鬣トモ云フ一針松ハ常松ト形状殊ナリ五鬣松世ニ多シ其餘ハ甚希ナリ又落葉松塔松聚幹松等ノ種類數十品アリ一種海松俗カラニツ又名朝鮮ニツ其子充果味クニ似タリ信濃上田ニ多シ其所ヲ唐松郷ト云フ五葉ノニツモ多トナリ京都モ海松アリ結シカキ株シカキ一シカキ小キノミ許謙名物鈔松栢非是葉不彫但舊葉落時新葉已生スト云フ能ク其状ヲ説ケリ木瓜 投我以木瓜衛風木 朱註木瓜楸木也實如

小瓜酢可食○正名ボケ又名クワリン爾雅楸木瓜ノ郭注ヲ朱傳引キ来レリ本草圖經其實大者如瓜小者如拳ニ據ル寸ハ本草綱目ノ楸楸ト稱スルモノ即木瓜ノ大者楸楸ハ俗名ナラシ藥ニモクワリンヲ用ユベキナリ其餘木瓜ハ味酸澁不堪食惟花ヲ賞スルノミ陸佃及時珍實如小瓜而有鼻ト云ヘルハ別此一種ナリ今京北上賀茂社外ニ一樹アリ即此物ナリ其餘品類モ亦多シ陶隱居謂人如轉筋時但呼其名ヲ及書作字輒愈ト今本邦郷俗轉筋ノ時足ヲナデ祝シテボケト云ハ必愈ト傳フ和漢同軌ナリ

木桃 投我以木桃同朱傳無註○木桃木李直二  
 常ノ桃李ナリ木ノ字意義ナシ木瓜ニ對セシガ為ニ木ノ字  
 フ加フルナリ蔡度名物解ニ桃李トナシテ釋ス此說  
 優ナリ既ニ大雅投之以桃報之以李ト云テ見ヘシ然  
 ルニ詩ノ末書及諸家本草ニ木桃木李ヲ木瓜ノ類ト  
 シテ許多ノ分辨ヲ生ス此高叟ノ徒ニ何ソ詩人ノ意ナラ  
 ニ宜ク桃李木瓜並ヘ言フト心得ヘキナリ述異記ニ桃之大  
 者謂之木桃ト草木考等ニ引ケリ兎角木ノ字ニ泥夕  
 ルヨリ諸說ヲコレリ只輕ク見ベキツ

木李 投我以木李同朱傳無注○說見于上

蒲 不流束蒲王風揚之水章朱註蒲蒲柳春秋傳云董澤之  
 蒲杜氏云蒲揚柳可以為箭者是也○正名カハヤ  
 ギ陸璣草木疏ニ皮正青者曰小揚其一種皮紅者曰  
 大揚其葉皆長廣於柳葉ト云モノ是ナリ毛傳ニ蒲  
 草也ト釋ス鄭箋ニ蒲柳ト註ス朱子此二本ヅクニ說共  
 ニ通ス言薪言楚則不宜為草ト草木考ニ辨セリ

杞 無折我樹杞鄭風將仲子章朱註杞柳屬也生水傍樹  
 如柳葉麤而白色理微赤○俗名コブヤナキ朱傳陸璣  
 ノ文ヲ引テ釋ス孟子ニ杞柳ト云モノ即是又拒柳氏ヲ  
 致富奇書ニ箕柳一名揚柳ト云モ此物ナリ葉似柳テ



少ク皺アリ今箕邊ヲ飾リ箱篋ヲ作り剔牙杖ヲ製  
ルモノナリ草木考ニ杞葉圓如梨ト云ハ白揚ヲ誤認テ  
杞トセルナリ白揚ト杞トハ二物ナリ不可混詩ニ所咏ノ  
杞ニ三品アリ小雅集于苞杞南山有杞ト云モノ各別  
物ナリ後ノ杞條ト並考ベシ

檀 無折我樹檀鄭風將坎仲子章伐檀魏風伐爰有檀章

樹檀小雅鶴檀車杜章檀小雅狀朱註檀皮青滑澤

材疆韜可為車○里語曰斫檀不諦得繫迷繫迷  
尚可得駁馬ト草木疏等ニ云ヘリ蓋シ三物相似ルヲ  
云フナリ救荒本草ニ檀葉似槐葉而長大開淡粉紫花

ト此物賀州ノ某家ノ庭際ニ一樹アリ即諸家所指ノ檀ナリ  
ト稻先輩云ヘリ京都近山ニ未知有之詳ニ形狀ヲ識察  
ハ不可得ノ物ニモアラザルカ本邦古ヨリ檀ニミト訓ス  
ソノ由ヲ知ズ

舜 顔如舜華鄭風有女朱註舜木槿也樹如李其

花朝生暮落○和名アサガホ俗名ムクゲ爾雅槿木槿  
觀木槿ノ注郭陸二氏即舜トス方正學遜志齋集ニ  
木槿一名麗木氏云フ是今ムクゲト呼フモノニ古ノアサガホ  
ナリ萬葉集朝朝ガホノ朝ツユカケテ咲咲トイヘトタカケニソサキ  
ニサリケレト是木槿ヲ咏スルナリ八雲抄チドニ木槿ナルヲ

知ラス牽牛花ヲ強テ注セリ牽牛ヲ今單ニアサガホト稱  
 ニヨツテ木槿ノアサガホカク隠レタリ凡ソ一日花ヲ漢ニテ八日及  
 或ハ朝開暮落ト稱ス和ニアサガホト呼モ此意ニシテ槿  
 牽牛トモアサガホト云ヘシ格物論ニ舜ヲ直ニ佛菜ト一物  
 トセリ佛菜ハ本草綱目ニモ出ス木槿ノ一種ナリ故ニ秘含  
 艸木狀ニ朱槿ノ名アリ又照殿紅トモ云フ閩書ニ見ユリ  
 此ハ顔紅ニシテ如舜花ト詩ノ義ヲ取レリ又致富奇書花史  
 ナドニハ白槿ヲ舜ト云ヘリ此ハ顔白如舜ト云心ニ解ケタリ  
 何ラ是レ何レ非ト定ムベカラス各其理アリ槿ニ品類甚多シテ就  
 中ニ花ノ美ナルヲ舜ト心得ヘシ爾雅ニ槿ヲ草部ニ收ム錯

誤ラ九ニ鄭ニ夾ニ溲ニ其ノ花ノ朝ニ開ニ暮ニ落ニ與ニ草ノ同ニ氣ヲ故ニ在ニ草  
 中ニト辨セリ然レ恐クハ牽強ナラニカ

扶蘇 山有扶蘇鄭風山有扶蘇章 朱註扶蘇扶胥小木也

○朱傳毛傳ノ文ヲ承テ注スルノミ孔穎達疏未詳其

所出ト云ヘリ諸家無考證

柳 折柳齊風東方未明章 苑彼柳斯小雅小弁章 有莞者

柳小雅莞 楊柳依小雅采薇章 朱註柳楊之下垂者

柔脆之木也○和名シグレヤナキ唐本草柳狹長青

綠枝條長軟ト云モノ朱說ニ同シ古柳ト楊ト一類ニ種

トス柳ハ今ノシタレヤナキナリ後世ハ楊柳トワケテシタレ

ヤナキトセリ又蜀柳正云宋揚伯岳力臆乘二古今吟  
咏往々以柳絮ヲ為花ヲ以花ヲ為絮成穗作鵝黃色者  
花也亂飛如綿者絮也ト花絮ヲ能ク見分タリ可從  
草木志畧二柳一名天棘ト云ヘリ〇天棘二説アリ本草  
綱目二天門冬一名トセリ釋惠洪力冷齋夜話二老杜詩  
天棘蔓青絲自是一種物王元之詩天棘舞金絲郎  
柳也ト評セリ

樞 山有樞唐風山朱註樞莖也今刺榆也〇朱傳  
爾雅樞莖ノ郭注ヲ引キ釋ス樞ハ未的證アラス試二論  
六説文榆有刺莢為蕪莢多識編二蕪莢郎樞莢耶

云三據ハ樞ト蕪莢ト一物カ然レ正爾雅無姑其實莢郭註  
無姑ノ榆所謂蕪莢也トアル寸八直三物トモ定カ多ニ蕪莢  
昔京都二樹アリ實全似榆但其氣臭此蕪莢仁也今  
無シ又太倉州志榆郎樞也今稱樞榆ト此ハ榆樞ノ物  
トセリ何ノ據ナルヲヲ知ス姑疑ヲ缺クベシ

榆 隄有榆唐風山朱註榆白粉也〇和名ニ榆類  
數十種アリト諸本草ニ云ヘリ榆ハ今通用ノニレナリ中  
野處ニアリ本邦種類多キヲ聞ス爾雅榆白粉ニ義アリ  
リ孫炎ノ讀法ハ榆ノ白キハ粉ナリト解ス此説是ナリ榆  
ヲ直ニ白粉ト云ノ義ニアラズ多識編等ニ孫炎力説ヲ説

得タリトス陸璣白法ハ榆ハ白枌ト讀メリ朱傳此ノ説  
ヲ兼タリ而シ陳風東門之枌ヲ注ノ枌ハ白榆也ト云ハ  
其説翻離セリ此章ノ註ヲ誤リトスベシ

枌

山有枌

唐風山南章

南山有枌

小雅發南章

朱註枌山枌

也似樗色小白葉差狹

○集傳爾雅ノ郭注ヲ引キ

釋ス陸璣説モ亦同シ吳人以其葉為茗ト云ヘリ一種

葉如櫟木皮厚數寸可為車輻或謂之枌櫟ノ説

陸璣云ヘリ共何物ナラフヲ詳セス侯訪問

枌

阻有枌

唐風山南章

北山有枌

小雅終南章

朱註枌櫟也

葉似杏而尖白色皮正赤其理多曲少直材可為

弓弩幹者也○集傳陸璣ノ文ヲ畧シ引ケリ陸璣云

今宮園中有之正名曰萬歲既取名於億萬ト其

外花葉ノ形状モ云ヘリ文長畧ス櫟ハ常盤木ノ總稱ト

見ヘシ文選何晏景福殿賦ニ綴以萬年注李善曰華

林園萬年樹十四株汗九謂之冬青又三休詩風動

萬年枝ノ注又青トス冬青今ノフクラワクラノ類ナリ

結赤實モノ王氏彙苑詳註女貞亦曰萬年ト曰長生

ト云ヘリ女貞ハ今子スミモ子ク口子モ子ノ類結黑實

モノナリ女貞冬青共本草綱目ニ見エタリ皆四時蒼翠

ノ木ナリ故ニ櫟萬年ノ名アリ萬年枝萬年樹一物ナリ

華夷草木考ニ辨ス又揚升菴文集ニ萬年枝即萬年樹ニ冬青ニアラスト云ヘリイフカシ通雅於諸郎穩於諸又作檉極ト此説アシ檉極ハ別物ナリ冬ハ葉凋ム萬年ト云ヘキ物ニアラス

椒

椒聊之實唐風椒聊章貽我握椒陳風東門之粉章朱註椒

樹似茱萸有針刺其實味辛而香烈○通名サシヤ種類多シ蜀椒秦椒崖椒蔓椒竹葉椒ナドアリ共ニ本草綱目ニ見エタリ蜀椒ハ今朝倉山椒ト呼モノ椒中ノ上品ナリ又東武ニ唐サセウト云モノアリ不結實モノナリ故實ナシサセウトモ名ク此椒ノ雄ナルヘシ

杜

杜

有杜之杜唐風杜杜章有杜之杜唐風杜杜章生于道九唐風有杜之杜

章有杜之杜有晚其實小雅杜杜章朱註杜赤棠也○

陸璣ハ子赤白ヲ以テ杜ト棠ヲ別ツ天台山外志山海棠キ人謂之紅棠梨有知黎樹大者花開如紅梅紅杏ト云寸ハ花ノ赤白ヲ以テ棠杜ヲ辨ト見ヘタリ面白キ説ナリ前甘棠條ト参考スベシ

栩

集于苞栩唐風鶉羽章宛丘之栩陳風東門章朱註

栩柞櫟也其子為皂斗殼可以染皂者是也○和名ホホソ子名トシク爾雅柞杼郭云柞樹也陸璣云徐州人謂櫟為柞或謂之為柞其子為皂斗ト是

詩經名物考

ナリ桐柞櫟一物ナリ今人モ此實ヲ用阜色ヲ染柞  
ハ同名異物アリ後柞條ニ辨ス

揚 隄有揚秦風車 東門之揚陳風東門之揚 北山有揚北山

小雅南山有臺章 汎之揚舟小雅著者我章 朱註揚柳之揚起

者也○和名ヤナキ柳ノ枝強直ニシダレノ葉廣ク長キ

ヅ指テ揚ト云フ爾雅揚蒲柳ト云フ此ノ揚ト一類ニ種

ナリ前蒲條ニ見ユ

條 有條有梅秦風終南章 朱註條山楸也皮葉白色亦

白材理好宜為車版○爾雅楸山楸郭注今之山

楸又條抽郭注似橙味酸小明二條楸二文ヲ出セリ

毛傳陸璣ハ楸條ヲ一物トシテ即山楸トセリ此何ノ的證アリヤイブカニ草木考ニ郭璞ヲ是トシ陸璣ヲ誤トス集傳ハ陸說ニ從ヘリ山楸ハ京北鞞馬山中ニ生ス樹葉似楸郷名未聞抽トハサホノ類ヲ總テ云フ今俗通ノ抽ト呼モノハ袖中ノ小者ナリ

梅 見于上章 朱傳無註○朱傳註ヲ加ハサルハ前ノ

標有梅ノ梅ト一物トシタルナリト陸疏廣要ニモ云ヘリ陸

璣爾雅梅柞ヲ釋ノ皮似豫章葉大如牛耳荊州人

曰梅終南及新城上庸皆多樟柞ト云ハ此章ノ梅ヲ梅

杏ノ梅トセザルナリ名物疏及說約ナドモ陸氏ニ從テ梅柞

ノ梅トナシテ解ス柗ハ楠ト同シ俗クスノキト訓ル非ナリ宋  
祁方物畧記ニ童ト若ト幢蓋葉經歲不凋至春新陳相  
換ト柗ノ状ヲ云ヘリ又述異記ニ柗一名交讓木ト云フ數  
證ヲ見スハ今山間庭除ニ此形状ニ彷彿タルモノアリ搜索  
スベシ正字通ニ爾雅說文未可信梅柗ト釋スルハ誤ルト云六  
一偏ナリ按スルニ此章條柗ト解セハ梅ハムト説クヘキカ條ヲ中  
楸ト云ハ梅ヲ柗ト見ルモ可ナリ蓋同名異物諸家各有取  
見不可偏廢

櫟

山有苞櫟秦風晨風章朱傳無註○即柗ナリ上柗條ニ  
見陸璣疏河内人謂木蓼ト為櫟ハ同名異物ナリ混ス

カラズル櫟類イチヒクスキナラノ屬ヲシイチヒハ實可食幹  
ヲ楊弓ト箭ニ製ス飛彈山中ニ生スルヲ上トスナラハクスキニ  
似テ樹直ナリクスキハ實ハ推ニ似テ葉ハ栗ノ如ク花黃ナリ

駁

隰有六駁秦風晨風章朱註駁梓榆也其青皮白如駁

○俗名ヲムク朱註青皮疑當作皮青陸璣疏駁馬  
梓榆其樹皮青白駁犖遙視似馬故謂之駁馬里  
詔曰斫檀不諦得繫迷繫迷尚可得駁馬繫迷一名  
挈榼又鄭夾漈爾雅註ニ榼榼此俗呼朴樹其木如檀  
子大如梧桐子而黃蓋梓榆榼榼皆有朴名ト云フ  
榼榼檀駁ノニ物木皮相似テギレヤスシニ物氏本邦ニ

有リヨク認テ別ツベシ皆木皮ニ青白斑點アリ所謂駁ハ  
 即ラムクノ木ナリ物理小識糙葉樹一名朴樹即白駁本榆  
 類也其葉可以磨物ト云モノ此ナリ糙葉トハザラフクト  
 スル葉ヲ言フナリ又太倉州府志ニ砂榆ト云モ即ムク  
 ナリ今本邦器物ヲミガクニ此葉ヲ用ユ又ムクアリ葉  
 軟ニシ砂ナラス此河間府志ニ加條ト云モノナリ其餘ノ  
 種類ハ暫ク畧ス六駁ハ六株ノ駁樹ト云意ナリ崔豹古  
 今註ニ六駁トツラ子テ木ノ名トスルハ誤ナリ王肅カ言ハ  
 六據所見而言ト云説ヲ優トス又説約ニ六駁字ハ駁ノ  
 誤ト駁ハ爾雅ニ駁赤李トアリ此章ノ駁ニアラズト委細ニ

辨セリサモアルベキカス毛氏ハ駁ヲ馬トノ木名トセス誤リ  
 ナリ詳ニ謝肇淛五雜俎ニ云ヘリ

苞棣 山有苞棣秦風晨風章 朱註棣唐棣〇見前唐棣  
 條

椴 阻有樹椴秦風晨風章 朱註椴赤羅也實似梨而小  
 酢可食〇和名アリノミ一名山梨一名鹿梨一名鼠梨

ト陸璣カ疏ニ出ツ木理ニ赤白二種アリ陸佃赤羅白羅  
 ト云フ是ナリ木ノ紋脉ニカニシウキ羅ノ如クウルハニ故ニ材  
 中ノ上品トス殊ニ本邦ノ産ヲ貴ベリ曹昭格古要論ナ  
 ドニ倭櫛草櫛ノ二種ヲ出ス是ナリ泗水潜夫南宋故



都宮殿翠寒堂宋高宗以日本羅木建ト云ヘリ又攤木ヲ亭堂ノ用ニ供スルト周密乾淳起居注等ノ書ニモ云ヘリ此木即アリノミナルト世ニ識者稀ナリアリクミハ梨類ニノ實味酢ク澁ル

粉

東門之粉

陳風東門之粉章

朱註粉白榆也先生葉卻

著莢皮色白○爾雅榆白粉孫炎云榆白者名粉

ト云モノ是ナリ餘見前榆條

女桑

倚彼女桑

幽風七日章

朱註女桑小桑也○爾雅

女桑椹桑郭璞云今俗呼桑樹小而條長者為女

桑ト桑中ノ小者ヲ指テ云フ別種ニアラス

鬱

六月食鬱及蓴

龜風七章

朱註鬱隸屬○正名ニワ

ムノ鬱蓴ノ説古今ノ辨論左訛スル者ヲシ草木考ニ

鬱雀李也今人謂之郁李ノ説ニ暫疑スベシ郁李ハ

今ニワムト呼モノ花ニ千葉單葉紅白紫ノ數種アリ

千葉ナルモノヲ玉蝶花又熹梅トモ云フ致富奇書ニ出

クリ紫花京地ニスクナシ東武ニアリ名物疏及夢溪

筆談ナトニハ蓴ヲ郁李トセリ平字通此ノアヤリナルト

ヲ辨ス蓴ハ蓴蓴ナリ前草部ニ見ユ可併考朱傳論語

唐棣ヲ注ノ郁李ト云詩ノ唐棣ハ移ナリトス唐棣ヲ郁李

トスルノ説ハ穩ナラス詩ノ註ニ從フヘシ餘ハ前ノ唐棣條

下詳ナリ

棗 八月剥棗幽風七月章 朱傳無註○和名ナツメ夏初

ニ萌芽ヲ出ス故ニ名ク多識編等ニ百益一損者棗百損一益者梨醫氏目棗為百益紅梨為百損黃ト云リ

何ノ謂ヲ知ラスナツメノ種類多シ曲小籍便覽ニ委シ又元

柳貫カ打棗譜一冊アリ棗ノ名目ヲ多ク載ス

樗 采茶新樗幽風七月章 蔽芾其樗小雅南川章 朱註樗惡

木也○莊子木本擁腫不中繩墨ト云モノ是ナリ

椿樗ニ木相似タリ故ニ古來註者互ニ差訛セリ本草綱

目ニモ椿ヲ樗トシ樗ヲ椿ト認ム體察辨別スヘシ椿ハ香

椿ト云樗臭樗ト云ラヅテ其大段ヲ分ツ草木志畧

樗似椿北人呼為山椿致富奇書及草木考ニ茨常生臭

樗未見椿上有茨者ト此等ノ證ヲ確論トスベシ椿樗ニ

物共ニ本邦ニ有之樗ヲ大和本草カラスノサンセウト訓スル

非ナリ鳥ノ山椒ハ別物樗ニラス樗ハ山城山料大宅村ニ

リ其外京地取産ヲ見ス葉ハ椿ニ似テ生茨諸家取説ノ

形狀ニ合ス世ニ識者スナシ椿ハ香椿唐音キヤチント云ラ今

俗モキヤチント呼藥僧其葉芽ヲ摘ニテ羹ノ香ヲ助クル

モノ徃々植テ藩籬トス不結茨者ナリニ物分辨如此ニ

迷フナカラン陳耀文天中記ニ樗名婆娑婆羅樹○椿古

ヨリツバキト訓ス何ノ據ヲ知ラスツバキハ山茶ナリ椿ツ  
ハキト訓スルヲ唐人モ知レリ故草木藥方雜記ニ山茶日本  
其國名曰椿トアリ日本ノツバキノ品類ヲモ多クセタリ委  
ハ予所撰ノ聚芳帶圖山茶ノ下ニ記セリ

杞 集于苞杞小雅四 言采其杞杜章 隄有杞楨

小雅四 朱註杞枸櫞也 ○今俗モ枸杞ト呼フ本草

圖經ニ無刺者真枸杞也有刺者枸棘也ト云ヘリ枸棘  
ハ今鬼ゴト呼フモノ是ナリ 衍義ニ枸杞杞棘二類二種  
ナルヲ知ラス小則多刺大則少刺其實一也ト強テ  
辨スアヤニレリ本草綱目ニ汪機モ衍義ノ誤ナルヲ云ヘリ

常棣 常棣之華小雅 朱註常棣棣也子如櫻桃

可食○朱傳爾雅郭註ヲ畧シ引ク陸璣白棣赤棣  
ノ二種ヲ別ツ白棣如李而小如櫻桃正白赤棣葉如刺  
榆葉而微圓子正赤如郁李而小五月始熟ト云ヘリ此郁  
李櫻桃ノ種屬ナリ典籍便覽及本草禹錫時珍ハ直ニ  
決シテ郁李トス郭璞カ説ヲ以テ證セハ郁李トモ見ユ此亦  
一説トス偏ニスツベカラス餘ハ前唐棣鬱ノ二條ヲ考合スヘシ  
常 維常之華小雅采 朱註常常棣也○同于上

楊柳 楊柳依依小雅采 朱註楊柳蒲柳也○前蒲ト

同ジ照合スヘシ後世ハ楊柳ト云ハシダレヤナキノ一ナリ

隋煬帝御筆寫賜<sub>テ</sub>坐柳姓揚曰楊柳ト云一開河記ニ  
云ヘリ此ヨリ始テ楊柳トワケテシタレヤナキノ名トナ  
レリ

杞 南山有杞 小雅南山有臺章 在彼杞棘 小雅湛露章 朱註杞

樹如樗一名狗骨 ○和名ヒイラキ朱傳陸璣ヲ兼  
テ注ス草木考杞一名狗骨樹如杜仲木體白如骨故  
名南人取以旋作合器甚佳ト今ヒイラキニ能合ヘリ木理  
瑩白本邦モ用テ以テ卷物ノ軸ナトニ製シ新象牙ニ擬  
ス一種雌ヒラキアリ葉軟ニ刺剛ナラズ說約ニハ此章ノ杞  
ヲ枸杞トス此亦一説トスベシ

枸 南山有枸 小雅南山有臺章 朱註枸枳枸樹高大似白

揚有子著枝端大如指長數寸啾之甘美如飴八  
月熟亦名木蜜 ○通名ケンホノナシ諸家異同ナシケネ  
ノナシ京西モ有之朱註ニ說ケル状ニ能合ス異名木艸ノ書ニ  
甚多シ可考見

楸 北山有楸 小雅南山有臺章 朱註楸鼠梓樹葉木理如

楸亦名苦楸 ○朱傳陸疏ノ文ヲ引ケリ此物京北山  
中ニ此形ニ彷彿スルモノアリ可尋見陸璣山楸之異者ト  
云寸八山楸ニ似テ少異ナルモノト心得ヘシ郷名ハ未聞今  
草綱目ニ鼠李一名鼠梓ト同名異物ナリ混合スベカラス

穀

其下維穀

小雅鶴鳴章

無集于穀

小雅黃鳥章

朱註穀一

名楮惡木也○和名カチ又名カウソ葉有辨辨曰楮無辨

曰構皮斑者是楮皮白者是穀ノ兩說多識編ト二

載クリ畢竟楮構穀ノ名通用スシ本邦ニモ種類多シ

其ノ木性ニヨツテ漉紙テ強弱美惡ノ異アルリ陸佃堦

雅ニ穀善也惡木謂之穀則甘草謂之大苦之類也

ト云ヘリ穀ノ紙ニ製シ民用ニ利アル惡木ト名クヘカラス

蓋古ハ紙ナリ穀ノ民ニ大益アルヲ知ラハ故ニ直指テ

惡木ト云ナルベシ

獲

無浸獲薪

薪是獲薪

小雅大東章

朱註獲刈也○

朱傳ハ木名トセス刈ルト云心ニ用ユ鄭箋獲落木名草

木考此ノ説ヲ承テ木部ニ收テ引爾雅獲落陸璣云今

椰榆也其葉如榆其皮堅韌剥之長數尺可為繩

索又有為甌帶其材可為杯圍テ集傳ノ刈ト云ハ

於理不安ト云ヘリ兩說並存ス詩義ノ明ニ從スシ所

指ノ木ハ恐クハ京北山中ニ生スル子ツノ木ナルベシ

栲隄有杞栲小雅四朱註栲赤棟也樹葉細而岐

銳皮理錯戾好叢生山中中テ為車輞○未詳何物ヲ

蔦蔦與女蘿小雅類朱註蔦寄生也葉似當盧子

如覆盆子赤黑甜美○通名ヤトリ木凡他木氣ヲ

カツテ生ズル寄生ノ類松栢桑柳楓ニカギラス總焉ト云フヘシ然ルニ本草時珍ハ桑寄生ヲノミ焉ト云フハ偏ナリ韓保昇ノ説ニハ鳥食物子ヲ落枝節間感氣而生ト云ハアヤミレリ冠宗稷駁之セリ詳ニ本草ニ見タリ常ニ寄生ト稱モノハ葉ハ黃揚ニ似テ肥脆赤實ヲ結フ即朱註引ク所ノ説是ナリ擴充シテ言ハ風蘭天人蔓ノ類皆焉ト心得ヘシノ一種薩摩及筑前ニ天梅ト云フモノアリ木上ニ寄生ス葉ハ肝木又ハ木ヒヨトリ上戸ノ如ク花五瓣白ノ梅ノ如ク結實一亦梅ノ如ク酢シ可食此亦焉類ナリ此物昔日着花葉二三枝ヲ筑薩二州ヨリ包ミ

送ルヲ始テ見ル真ニ可愛花ナリ然レモ全體ノ生葉ヲ未見可恨近京國中未有ルヲ知ラス國々風土ノ異ニヨツテ物類ノ有無度量スベカラス以此觀之正名窮理ノ學容易ニスベカラス坐花野草ノ其人ヲ得スシテ衆州ト為伍年々枯敗シ訥究モノサゾ多カラシ實ニ遺賢在野ニヒトシ君子ノ歎クヘキ一ソ然カラハ此學ニ志アル者諸國ノ勝槩ヲ尋子奇ヲ搜リ動植ノ品ヲ旁見テ博ク百家ノ書ニ考合テ是毒是藥ナルヲ的識セバ究ヲ洗フノ助トモナラン此學者ノ小經濟ト云ヘキカ

柞

析其柞薪

小雅車  
牽章

維柞之枝

小雅采  
菽章

柞棫拔矣

大雅 瑟彼柞棫 大雅 柞棫斯拔 大雅 皇矣 朱註柞

櫟也枝長葉盛叢生有刺 ○正名シケ柞二種アリ

種ハ柞櫟ノ柞即ホソナリ前ノ柞條ニ辨ス一種ハ爾雅

翼ニ葉細而密今人為私用之又草木考等ニ其葉繁

茂其木細堅韌有刺ト形状セル柞ナリ即本草綱目鑿子

木ト一物ナリ今ツゲト呼モノ是ナリ朱註混合セリ柞櫟

也ト云寸ハホソク柞ナリ枝長等ノ八字ハツゲノ形状ナリ

宜分別ツゲ品類多シ錦塾直脚ノ名府誌ノ書往

載タリ

棫 見于上 尤々棫櫟 大雅 棫 朱註棫白桤也小

木亦叢生有刺 ○爾雅棫白桤郭註小木叢生有刺

實如耳瑤紫赤可啖ト云ヲ朱傳畧シ引ケリ本草綱

目ニ時珍郭璞カ説ヲ引テ即藥中ノ槩枝仁トセリ槩

核ハ子名棫ハ樹葉名ナリ此物本邦未聞有之但漢ヨリ

其核仁ヲ渡セリ又陸璣カ説ハ棫即柞也其材理全白

無赤心者ト云ヘリ鄭樵通志モ陸説ニ從フ然ル寸ハ二

說併存スベシ必ス分辨ノ偏ヲ一モルベカラス平字通陸説

ハ謬ル既柞棫ト連タレバトテ棫ハ白桤ナリト決定セリ然

レ柞棫トツケタル柞棫ヲ柞類無赤心モノト見レハ無妨

栝 榛栝濟々 大雅 早 朱註栝似荊而赤 ○陸璣疏

楮其形似荊而赤莖似著上黨人織以為牛管器  
又屈以為釵ト云ヘリ集傳此文ヲ畧セリ赤字下莖似  
著ノ三字ヲ補フテ見ヘシ禹貢荊州惟菌籛楮ト云モ  
ノ即是ナリ注疏楮中矢幹ト云ヘリ此物本邦ニ此形状  
相似クモノ京北天台山及鞍馬山中ニ有リ博問訪索  
シテイヨク其為楮否ヲ決スベシ

柳 其灌其柳 大雅皇矣章 朱註柳行生者也○朱傳下

木ノ名ト指シサダメス灌字對シ見レハ朱說ヲ是トスベシ  
然ルニ草木考多識編ニ木部收載テ爾雅柳栝郭註  
子如細栗可食江東呼為栝栗ト云ノ諸證ヲ引ケリ

此柳ヲ木名トスルノ說ナリ正字通ニ爾雅柳ト詩柳ト  
別義ナルヲ云ヘリ此朱註ニ從ノ說ナリ朱說ニ從フヲ好  
ス今暫此收テ參考ニ便リスルノニ○栝栗ハ本邦処々山  
ニ有之葉榆ノトシ子似栗テ極小ナルモノナリ即禮記  
芝栝栗棋ト云モノ是ナリ

檉 其檉其楮 大雅皇矣章 朱註檉河柳也似楊赤色生

河邊○檉古ヨリ混淆シ来レリ此本揚類ニアラス杉松  
類ナリ陸璣草木疏檉一名兩師枝葉如松爾雅翼モ  
陸說同本草圖經酉陽雜俎モ赤白ニ檉アルヲ云文  
選南都賦注檉似栝而香今檉中有脂名檉乳草



木志畧榿、大槩杉松之類而意態似柳故名榿柳  
此等ノ數證皆真榿ヲ解ケリ實ニ楊柳ノ屬ト迥然多リ  
蓋爾雅ノ本文河柳ノ名適水楊ニ同シキヲ以テ遂混シテ  
郭璞赤莖小楊ト注シ後人ノ疑惑ヲ生ス朱註郭說ヲ  
用元ハ不委察ノ故ナリ凡諸書ニ榿柳榿杉榿松ニ春  
柳西河柳ナド云ヘル皆下物ナリ柳トハ枝條軟弱ヲ形容セ  
リ杉ト云ヒ松ト云フハ葉狀ノ似タルヲ以テ名クルナリ此物本  
邦甚稀ナリ京地比叡山中但一株アリ形狀甚的當本  
州綱目榿柳小幹弱枝挿之易生赤皮細葉如絲婀娜  
可愛一竿三次作花々穗長三四寸水紅色如蓼ト

云モ能合ヘリ世間知者稀可珍俗榿杉ト訓或榿ツ  
タレヤチキト訓スル比皆誤レリ

榿 見于上 朱註榿嶺也腫節以扶老可為杖者  
也○榿即靈壽杖ト陸璣疏ニ見エタリ未詳何物榿  
古訓ニヒミト付リ今丹波州ニヒミノ木ト云モノアリ一名ヤ  
ニテニリ一名ゴ子ツ一名牛ノヒタヒト呼フ葉繡練ニ似タリ  
結赤實木ニ有節皮色紫赤皺アリ此木ヲ以テ土人牛  
鼻木ヲ製ス又杖ニモ作ル家父迄比此木ヲ採得テ杖ヲ  
裁ス其木質堅重ナリ或人直以テ為古榿然レ其證未  
得爾雅翼ナトニ木似竹有枝節自然合杖制不須削

治ト云ニ合ワス且葉狀ヲ説ケル證ヲ未見但本草陳  
藏器圓長皮赤ト云ヘル稍近ニ似タリ特古訓鄉名暗  
相符スルノ一奇ヲ賞スルノミ姑闕疑ベシ

麋

其麋其柘

大雅皇矣章

朱註麋山桑也與柘皆美材

可為弓幹又可蠶也○本邦未著漢渡ノカラ桑ト  
稱スルモノ恐クハ麋樹ナラニカラ桑今人用テ硯管或ハ三  
絃櫛ニ作ルモノナリ桑木ヲ煎シ黃ヲ染ルヲ俗ニ桑染  
ト云フ常桑ヲ以染ルハ色不佳カラ桑屑片ノ煎汁ヲ  
以テ染レハ色甚麗シ然守ハカラ桑モ桑中ノ一類タルヲ證ス  
ヘシ麋蠶ノ絲ハ甚強キモノト見ユ禹貢麋絲注山桑之

絲其鞞中琴瑟之絃ト云ヘリ潘游龍カ康濟譜ニ山  
桑此荆之美而志者トイフカシ何物ヲ指ソ

柘

見于上

註見上

○多識編等ニ樹高大如桑

然枝條婀娜葉大僅如掌耳引蠶書云柘葉飼蠶  
其絲作琴瑟弦清鳴響亮勝於凡絲遠矣ト云ヘリ  
此物亦未得<sub>レ</sub>的當ノクワト呼フモノアリ葉桑ニ似タリ  
椹モ可食但子バリアリ又ヤニ桑一名谷グワト呼モノアリ  
葉桑ニ似テ少ク長シ未見結椹者此等ノ類柘ナラニ  
然有<sub>レ</sub>未穩姑訪再考又柘ツケト訓ス同名異物ナリ

梧桐

梧桐生矣

大雅卷阿章

朱傳無註

○俗名アラキリ

又名アヲニヨリ 梧トモ栝桐トモ云フ其皮極テ青シ  
 故青桐トモ云フ爾雅概栝郭注今栝桐ト是ナリ形状  
 詳ニ本草綱目ニ見タリ栝ニ二種アリ葉有<sub>レ</sub>三岐者結字  
 有<sub>レ</sub>五六七岐モノハ無子此雌雄<sub>ヲ</sub>異<sub>ニ</sub>其子橐鄂上三四五  
 顆並生スル状乳頭<sub>ヲ</sub>見<sub>カ</sub>如<sub>シ</sub>故栝乳ト云フ莊子空閣  
 来<sub>レ</sub>風栝乳致<sub>ス</sub>巢<sub>ト</sub>云<sub>ハ</sub>ル是ナリ朱傳註<sub>ヲ</sub>加<sub>ハ</sub>サル八前  
 ノ桐條ニ栝桐也ト註セルカ故ニ再<sub>ヒ</sub>言<sub>ハ</sub>ザルソ餘八前  
 倚桐兩條ニ見ユ

詩經名物辨解卷之三終

